

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - 42549 NÜRNBERG 1 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

201859

Ha. bolla c/nk Lieferanten-Nr.	Ha. bolla c/nk Sachbearh.	Genutzte pol. Versandtag
33055503	49169530	2018-05-29
Code di Rappres. int.	Code di Rappres. Lieferanten-Nr.	Paese Sede
024466	91000733	I
Pa. di Lieferanten	Pa. di Sachbearh.	
SP/HMK-PK		

VIA DI RACCOMANDA

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA180185551
5008205582
180186053
BACaratteristiche / Eigenschaften
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen
EXW
Beschreibung - pol. / Bestimmung / Platz
NÜRNBERG

Id. pos. Pos. Nr.	Id. art. / Besch. Nr. Art. / Besch. Nr.	Articolo / W.D. Besch. Nr. Besch. Nr. / W.D. Besch. Nr.	Quantità / Menge	Articolo / W.D. Besch. Nr. Besch. Nr. / W.D. Besch. Nr.
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0132424	Quantità dichiarata: 8064	
	Bolla	33055503	Quantità effettiva: 7	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio: PK	
	N. ordine cliente	550002714020	Quantità Imballi: 6	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO	
	Dati supplementari	20140903	Data controllo: 31/05/2018	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009077475		
		074958097-6063-10		
	074-958-097	F-583165.01.X/0-7#W	8064	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822843 001
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960824964 002
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960825519 003
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960826677 005
	Charge	0029837860	di cui	1344# 960879732 004
	Charge	0029837860	di cui	1344# 960880218 006
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
1344	Verpackungsh	lsee P-42-GE1-225X 40X38-48-A		
		40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1344	Verpackungsh	lsee P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.		
		5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
6	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (FM), 20-38		
6	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, st		
48	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:31



FAE

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. Bolle Consigna / Lieferschein	Nr. Bolle Consigna / Lieferschein	Data Bolle Consigna / Lieferschein
33055503	49169530	2018-05-29
Codice Modulo	Codice Modulo	Page
024466	91000733	2
Se il Modulo è	Se il Modulo è	
SE/HMK-PK		

Indirizzo spedizioni (Versandadresse)

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Consegna (Lieferung) / Destinazione (Destination)

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Codice Consigna / Lieferschein

Destinazione - porta / Bestimmungsort - Hafen

BXW

NÜRNBERG

No. di
Fila Nr.No. di Consigna /
Codice (Var-Nr)Indirizzo di Destinazione
Bestimmungsort / Sachverhalt

Quantità (Menge)

Indirizzo di Destinazione

Lista pacchi per spedizione:

Nr. sped./Index	Kolli	Pescol.	cara	Nr. espresso
MW PAL	806 X 506 X 720 mm			
49169530-001	960822843	167,0	46,0	340476439608228435
49169530-002	960824964	167,0	46,0	340476439608249645
49169530-003	960825519	167,0	46,0	340476439608255196
49169530-004	960879732	166,0	47,0	340476439608797320
49169530-005	960826677	167,0	46,0	340476439608266772
49169530-006	960880218	167,5	46,5	340476439608802185

Somma per spedizione. 49169530 6 colli 1003,5 277,5 2,110 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP33055503**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SUEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:01



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 29.05.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004595 vom 29.05.2018



18-004595

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33054858	1	COLLI	Getriebeteile	5.210	
2	33054975	3	COLLI			
3	33054998	5	COLLI			
4	33055005	1	COLLI			
5	33055030	5	COLLI			
6	33055068	4	COLLI			
7	33055099	7	COLLI			
8	33055443	3	COLLI			
9	33055477	4	COLLI			
10	33055503	6	COLLI			
11	33055548	2	COLLI			
12	33055563	2	COLLI			
13	33055586	2	COLLI			
Summe: Total		45,00	COLLI	5.210,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 31 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604